**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du

commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 54 (1936)

**Heft:** 295

Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Mittwoch, 16. Dezember Schweizerisches Handelsamtshlatt Mercredi, 16 décembre

uille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commerci

ausgenommen Sonn- und Feiertage

LIV. Jahrgang — LIV<sup>me</sup> année.

Monatsbeilage

Die Volkswirtschuft

Supplément mensuel La Vie économique

Supplemento mensile

N° 295

Redaktion und Administration:
Ellingerstrasse 3 in Bern. Telephon Nr. 21.000
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, habbjäarlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bel der Post abonniert werden — Preis der Einzelnunmer 25 Cis. — Annoneen-Regie: Pablicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cis. des sechsgespaitene Koloneizeile (Ausland 65 Cis.)

Rédaction et Administration:
Effingerstrasse 3, à Berne, Téléphone nº 21.690
Abonnements: Sulsse: un an, 24 lr. 30; un semestre, 12 lr. 30; un trimestre, 6 lr. 30; deux mois, 4 lr. 30; un mois, 2 lr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent êire pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régré des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'Insertion:
50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

### Konkurse und Nachlassverträge

Das Schweizerische Handelsamtsblatt gelangt Samstag, den 26. Dezember 1936 und Samstag, den 2. Januar 1937 nicht zur Ausgabe, worauf speziell die Konkursämter und Nachlassbehörden aufmerksam gemacht werden.



La Feuille officielle suisse du commerce ne paraîtra pas samedi 26 décembre 1936 et samedi 2 janvier 1937, renseignement sur lequel nous attirons spécialement l'attention des offices de faillites et des autorités chargées de statuer en matière de concordats.

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites. — Concordats. — Fallimenti. — Concordati. Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio. Fabrik und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabrica e di commercio 89427—89450. Société de l'Hôtel Belmont, à Montreux.

Mittellungen - Communications - Communicationi

Zahluagsabkommen zwischen der Schweiz und Bulgarien. — Accord des palements entre la Suisso et la Bulgarie.
 Postüberweisungsdienst mit dem Ausland. — Service international des virements postaux.

# Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurseröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG 231, 232.) (VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.) (O. T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123.)

(L. P. 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweisnistiel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Er-öffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandpfäubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und rieichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für weichen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Bereisunttel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen behn Konkursannt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingaberfrist als solche anzumelden bel Straffolgen

frist als solche anzumelden bel Straffolgen im Unterlassungsfalle.

im Unterlassungstalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingaberfrist dem Konkursaunte zur Verfügung zn stellen bel Straffoigen im Unterlassungstalle; im Palle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgfäubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Llegenschaften des Gemeinschuldners weiterwerpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandwerschrefbungen innerhalb der glei-ehen Frist dem Konkursamt einzurelchen.

Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des melnsehuldners sowie Gewährspflichtige Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont luvités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en eople authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Les titulaires de créances garanties par Les titulaires de créances garanties par gage inmobilier doivent annoner leurs créances en indiquant séparément le capital, les Intérêts et les frafs, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans Inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code eivil égalemênt, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détlennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délal.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich Konkursamt Winterthur-Altstadt

Gemeinschuldner: Enz Alfred, von Schönholzerswilen (Thurgau), Metzgermeister, in Winterthur, Schmidgasse Nr. 5.

Eigentümer folgender Liegenschaften: Kat.-Nr. 1476: Wohnhaus Nr. 583 (Schmidgasse Nr. 5), und Kat.-Nr. 1475: Wohnhaus Nr. 584 (Schmidgasse Nr. 3) in Winterthur.

Datum der Konkurseröffnung: 2. Dezember 1936. Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 17. Dezember 1936, nachmittags 2½ Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes. Eingabefrist für Forderungen und Vindikationen: Bis 5. Januar 1937, für Dienstbarkeiten bis 26. Dezember 1936.

Konkursamt Bern Gemeinschuldnerin: Firma Pickert & Cie., Ameublements, Monbijou-

strasse 11, in Bern.

Datum der Eröffnung: 2. Dezember 1936.

Die erste Gläubigerversammlung findet statt Montag, den 21. Dezember 1936, um 15 Uhr, im Hotel Wächter, I. Stock, Genfergasse, in Bern.

Eingabefrist: 15. Januar 1937.

Ct. de Berne Office des faillites de Courtelary

Failli: Arnould fils, Jules, ci devant industriel, à St-Imier. Date de l'ouverture: 11 décembre 1936.

Liquidation sommaire: article 231 L.P. Delai pour les productions: 8 janvier 1937.

Office des faillites de Courtelary (7051)

Failli: Arnould Paul, ci-devant industriel, à St-Imier. Date de l'ouverture: 11 décembre 1936. Liquidation sommaire: article 231 L.P. Délai pour les productions: 8 janvier 1937.

Kt. Freiburg Konkursamt des Sensebezirks in Tafers Gemeinschuldner: Vonlanthen Moritz, des Johann, Wirt und Landwirt, St. Antoni.

Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch von St. Antoni, Artikel 109, 173, 174, 175, 176, 182, 185, 187, 203, 208, 210, 281, 2, 19, 35, 36, 138/514, 517, 546; Grundbuch von Heitenried Art. 302, 308, 311, 313, 352; Grundbuch von Schmitten Art. 27; Grundbuch von Tafers Art. 446, 507.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Dezember 1936. Erste Gläubigerversammlung: 23. Dezember 1936, nachmittags 15 Uhr, in Tafers (im Bureau des Konkursamtes). Eingabefrist: Bis 20. Januar 1937.

Konkursamt Thierstein in Breitenbach Kt. solothurn Konkursami Therstein in Brettenbach (7016)
 Gemeinschuldnerin: B ore er - G s c h win d E milie, Wwe. des Emil Borer, sel., Inhaberin der Einzelfirma: Wwe. Borer-Gschwind, Sägerei und Holzhandlung, mit Sitz in Büsserach.
 Datum der Konkurseröffnung: 7. Dezember 1936.
 Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 23. Dezember 1936, nachmittags 3 Uhr, auf dem Bureau des Konkursamtes Thierstein, in Breitenbach

Eingabefrist: Für Forderungen bis und mit 16. Januar 1937; für Dienstbar-keiten bis und mit 5. Januar 1937. (Die Forderungen sind Wert 7. Dezember 1936 zu berechnen).

Liegenschaften der Gemeinschuldnerin: Grundbuch Büsserach Nrn. 471, 545, 617, 1183 und 1294.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt

Kt. Basel-Stadt Konkursant Basel-Stadt (7025)
Gemeinschuldnerin: Herzog & Co. in Liq., Kommanditgesellschaft,
Möbelschreinerei, Oetlingerstrasse 152, in Basel.
Datum der Konkurseröffnung: 4. Dezember 1936.
Ordentliches Konkursverfahren.
Ersto Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 24. Dezember 1936, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 1 (Parterre), Zimmer 7.
Eingabefrist: Bis und mit 16. Januar 1937.

Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht beiwohnen und bis zum 24. Dezember 1936, mittags 12 Uhr, nicht schrift-liche Einsprache erheben, wird angenommen, dass sie das Konkursamt zur solortigen freihändigen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen.

Kt. St. Gallen

Konkursamt St. Gallen

Tonkursaant St. Gallen (65234)

Zweite Anskundigung.

Gemeinschuldner: Stäheli-Müller Emil, von Neukirch-Egnach, Handel mit Liegenschaften, Helvetiastrasse 23, St. Gallen O.

Konkurseröffnung: 20. November 1936.

Summarisches Verfahren gem. Art. 231 SchKG.

Eingabefrist für Forderungen bis 26. Dezember 1936.

Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 26. Dezember 1936, betreffend nachstehende Liegenschaften des Gemeinschuldners:

Kat.-Nr. 2591 St. Gallen:
 Wohnhaus Nr. 3125 mit 538 m² Gebäudegrundfläche, an der Wienerbergstrasse 91, St. Gallen O. gelegen.

b) Kat.-Nr. 1750 St. Gallen: 9970,6 m<sup>2</sup> Wicse, an der Rorschacherstrasse, St. Gallen O. gelegen.

e) Grundbuchkreis Gaiserwald:
Wohuhaus mit Lokal, Nr. 638, in Oberhalden-Engelburg gelegen.

Grundbuchkreis Rheineck:

1. Grundstücke Nr. 651: Ein Wohnhaus mit Gebäudegrundfläche usw. in der Strenglen, Rheineck, gelegen.

2. Grundstück Nr. 650: Ein Wohnhaus mit Gebäudegrundfläche usw. in der Strenglen, Rheineck, gelegen.

3. Grundstück Nr. 40: 85 Aren 15 m² Wiese, in der Strenglen, Rheineck, gelegen.

Grundbuchkreis Rorschacherberg: Parzelle Nr. 567: Wohnhaus mit Gebäudegrundsläche usw. in Lang-moos, Rorschacherberg, gelegen.

Grundbuchkreis Muolen:

Grundbuchkreis Muolen:
Parzelle Nr. 80:
Fabrik-Gebäude Nr. 295:
Wohnhaus Nr. 461, mit 12,96 Aren, Gebäudegrundfläche usw., in Muolen, gelegen.

Grundbuchkreis Berg (St. Gallen):
Parzelle Nr. 90:
Ein Wohnhaus Nr. 37,
Eine Scheune Nr. 38,
1 ha, 18 a, 64 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum usw., im Neutröstli, Gemeinde Berg (St. Gallen) gelegen.

Parzelle Nr. 85: 4675 m² Wiese und Wald, im Neutröstli, Gemeinde Berg (St. Gallen) gelegen.

Bezüglich der Grenzen und Dienstbarkeiten wird auf die Liegen-schaftsbeschriebe verwiesen, welche beim Konkursamt St. Gallen zur Einsicht aufliegen.

### Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la Ilquidation

(SchKG 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera elöturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

### Sospensione della procedura

(L. E. F. 230.)

Sc entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

Konkursamt Hottingen-Zürich

Ueber Schilhabl Johann, geb. 1907, von Wien, Handel in Orientteppichen, Freilagerstrasse 47, Zürich 9, wohnhaft Sprecherstrasse 6, in
Zürich 7, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes
Zürich vom 4. Dezember 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber
mit Verfügung des nämlichen Richters am 10. Dezember 1936 mangels
Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 28. Dezember 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500. — leistet, wird das Verfahren as geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Höngg-Zürich

Ueber Gentinetta Ulrich, geb. 1901, Rolladen, Rägelweg 1, in Zürich 11-Affoltern, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. Dezember 1936 der Konkurs eröffnet, das Werfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 9. Dezember 1936 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. Dezember 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Barvorschuss von Fr. 500.— leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Zürich Konkursamt Riesbach-Zürich

Kesselstein-Aktiengesellschaft Zürich Jener die Kesselskein-Aktiengesellschaft Zürich, Forchtrasse Nr. 370, in Zürich 8 (Entkalkung von Dampfkesseln, Zentraleizungen usw.), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 8. Dezember 1936 der Konkurs cröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters vom 11. Dezember 1936 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. Dezember 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 500. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen er-

Kt. Uri Konkursamt Uri in Alldorf

Im Konkurs Nietlisbach-Studer B., Erstfeld, ist die Einstellung des Verfahrens beschlossen, sofern kein Gläubiger für die Durchführung entsprechenden Kostenvorschuss leistet.

Konkursamt Basel-Stadt

Ueber die Firma Essig Karl & Cie., Kommanditgesellschaft, Engroshandel in Papierwaren und Luxuspapierwaren, Thiersteinerrain 58, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 10. November 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreier-gerichts am 11. Dezember 1936 mangels Aktiven eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. Dezember 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 400. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Konkursamt Basel-Stadt

Ueber die Frana Laboratorium Eta A.G., Fabrikation und Handel in chemisch-technischen und ihnlichen Produkten, Aeschenvorstadt 37, in Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 26. November 1936 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichts am 11. Dezember 1936 mangels Aktiven eingestellt versten.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. Dezember 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 200. — leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Graubünden Vize-Konkursaml Oberengadin in St. Moritz (7017)

Gemeinschuldner: Bittmann Emil, St. Moritz.

Datum der Einstellung: 10. Dezember 1936.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 26. Dezember 1936 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben im Betrage von Fr. 500. — Vorschuss leistet, wird das Verfahren als geschlossen von Fr erklärt.

Ufficio dei fallimenti di Locarno

Fallimento nº 3/1920.

Visto che con decreto 7 dicembre 1936 della Pretura di Locarno è stata ordinata, per mancanza d'attività, la sospensione della liquidazione del fallimento nº 8/1920 Buhlmann Giovanni, già in Minusio, lo serivente Ufficio rende noto che la procedura di fallimento sarà chiusa, qualora alcuno dei creditori non ne chieda la prosecuzione entro giorni dieci dalla presente pubblicazione anticipandono le spese.

### Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG 249-251.)

(L. P. 249-251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angesochten wird.

L'état de collocation, original ou rectissé passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Konkursamt Riesbach-Zürich

Im Konkurs über die Buchdruckerei Otto Büttiker Aktiengesellschaft in Liq, Holbeinstrasse 35, in Zürich 8, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind bis zum 26. Dezember 1936 gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrechter wirde. trachtet würde.

Kt. Bern Konkursamt Interlaken (7005)

Auflage des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis.

Gemeinschuldner: Amstutz Max, z. Hotel Alpina, Bazar und Sportartikel, Mürren. Anfechtungsfrist: Bis und mit dem 25. Dezember 1936.

Ct. de Fribourg Office des failliles de la Gruyère, à Bulle (7053)Failli: Maradan Léon, hôtelier, Villars s. Mont. Délai pour intenter action en opposition: 10 jours.

Kt. Basel-Land Konkursamt Liestal

(7052)Nachtrag zum Kollokationsplan.

Im Konkurse über die Verlassenschaft des verstorbenen Straumann Jean, Weinhändler, in Ziefen, liegt ein Nachtrag zum Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung dieses Nachtrages sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich geltend zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Kt. Aargau Konkursamt Aarau

Auflage des Kollokationsplanes und des Inventars und Fristansetzung für

Begehren um Abtretung von Anfechtungsansprüchen.
Gemeinschuldnerin: Tuff- & Isoliersteinfabrik A.G., Buchs.
Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis 26. Dezember 1936, erstere beim Bezirksgericht Aarau, letztere beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, widrigenfalls sie als angekannt betrechtet wieden.

anerkannt betrachtet würden. Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG. sind bis 26. Dezember 1936, bei Vermeidung des Ausschlusses, an das Konkursamt Aarau zu stellen.

Ct. de Genève Office des faillites de Genève

Faillie: Caves Modernes S.A., Rue de Carouge 110 bis, à Genève, L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée peut être consulté à l'Office des Faillites. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être-introduites dans les dix jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré commo accepté. Est également déposé, l'état des revendications. Les demandes de cession de droits doivent être déposées dans le même délai de 10 jours.

### Schluss des Konkursverfahrens — Ciôture de la fallite

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

Kt. Bern

Konkursamt Bern Schluss des ordentlichen Verfahrens. (7007)

Gemeinschuldnerin: Firma Gerber-Hiltbrunner F. & Cic., Mercerie und Bonneterie, mit Sitz in Bern, Kapellenstrase Nr. 8.
Datum des Schlusses: 10. Dezember 1936.

Kt. Bern Konkursamt Interlaken

Das Konkursverfahren fiber Michel allié Keller Walter, Tuch-und Massgeschäft, in Interlaken, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 14. Dezember 1936 als geschlossen erklärt worden.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, à Fribourg (7046-48)Faillis:

1. Misercz Hubert, garage et atelier mécanique, à Fribourg.
2 Zosso-Codourey Rose, confections et tissus, à Chénens.
3. Succession répudiée Cardinaux-Roux Lucie, toilerie, laines et cotons, à Fribeurg.

Date de la clôture: 15 décembre 1936.

Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt Gemeinschuldnerin: Herrenkonfektion Steinen A.G., Aktiengesellschaft zum Handel mit Herrenkonfektionswaren und verwandten Artikeln, Steinenvorstadt 36, in Basel.

Datum der Schlusserklärung: 12. Dezember 1936.

Kt. Graubünden Vize-Konkursamt Oberengadin in St. Moritz Gemeinschuldnerin: Bittmann & Co., Bijouteriegeschäft, St. Moritz. Datum der Schlusserklärung: 10. Dezember 1936.

Office des faillites d'Avenches (7008/9)Dans son audience du 2 décembre 1936, le Président du Tribunal du district d'Avenches a prononcé la clôture des faillites ci-après:

1. Chuard Henri, fils d'Albert, agriculteur et distillateur, à Cha-

brey.

2. Richard Henri, fils d'Henri-Louis, agriculteur, ci-devant à Cudre-fin, actuellement à Neuchâtel.

Ct. de Genève Office des failliles de Genève (7031)Marché 16, à Genève.

Date de la clôture: 11 décembre 1936.

#### Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite (SchKG 257-259.) (L. P. 257-259.)

Kt. Zürich

Konkursamt Küsnacht

(5932<sup>2</sup>)

Konkursamtliche Liegenschaftensteigerung.

Im Konkurse über Ketler August, Immobilien in Küsnacht, gelangen Dienstag, den 19. Januar 1937, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant « Ochsen », in Küsnacht auf zweite öffentliche Steigerung:

Im Gemeindebann Küsnacht liegend:

Zehn Aren, 87 m² Bauland, Ecke Zürich/Goldbacherstrasse, in Goldbach, Kat.-Nr. 3333.
 Sieben Aren, 91 m² Bauland an der Zürichstrasse, in Goldbach, Kat.-

Sieben Aren, 91 m² Bauland an der Zürichstrasse, in Goldbach, Kat.-Nr. 1628.
 Vierzehn Aren, 85 m² Pflanzland an der Zürichstrasse, Kat.-Nr. 2082.
 Neunundzwanzig Aren, 18 m² Bauland an der Schiedhalden- und Lindenbergstrasse, Kat.-Nr. 3564.
 Sechsundzwanzig Aren, 43 m² Bauland an der Bergstrasse, Kat.-Nr. 3950.
 Acht Aren, 67 m² Bauland an der Wiesenstrasse, Kat.-Nr. 2911.
 Neun Aren, 59 m² Wiesland im Heslibach, Kat.-Nr. 4136.
 Fünfzehn Aren, 41 m² Pflanzland, inkl. 15 m² öffentliches Bachgebiet, im äussern Heslibach, Kat.-Nr. 2805.
 Acht Aren, 36 m² Pflanzland, inkl. 3 m² öffentliches Bachgebiet, im äussern Heslibach, Kat.-Nr. 2807.
 Elf Aren, 50 m² Reben in Itschnacher Reben, Kat.-Nr. 1398.
 Sieben Aren, 71 m² Reben, daselbst, Kat.-Nr. 1394.
 Vier Aren, 29 m² Reben, daselbst, Kat.-Nr. 1394.
 Vier Aren, 27 m² Reben, daselbst, Kat.-Nr. 1383.
 An der 1. Steigerung erfolgten folgende Angebote:

An der 1. Steigerung erfolgten folgende Angebote:

a. Für Ziffer 1: Kein Angebot.
b. Für Ziffer 2: Kein Angebot.
c. Für Ziffer 3: Fr. 11,000.
d. Für Ziffer 4: Fr. 55,000.

b. Für Ziffer 2: Kein Angebot.
c. Für Ziffer 3: Fr. 11,000.
d. Für Ziffer 4: Fr. 55,000.
e. Für Ziffer 5: Kein Angebot.
f. Für Ziffer 6: Fr. 3000.
g. Für Ziffer 7: Kein Angebot.
h. Für Ziffer 8: Kein Angebot.

Die Ersteigerer haben unmittelbar vor dem Zuschlage auf Abrechnung am Zuschlagspreis folgende Anzahlungen zu leisten:

Für die Objekte Ziffer 1, 2, 6, 7 und 8: je Fr. 1000. Für die Objekte Ziffer 3, 4 und 5: je Fr. 2000.

Die Steigerungsbedingungen und die Lastenverzeichnisse liegen vom 4. Januar 1937 an bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf. Küsnacht, den 14. Dezember 1936.

Konkursamt Küsnacht: H. Weilenmann, Notar.

#### Ct. de Genève Office des faillites de Genève Vente immobilière. - Première enchère.

Le mercredi 20 janvier 1937, à 14 hs. 15, aura lieu à Genève, dans la salle des ventes de l'Office des Faillites, Place de la Taconnerie nº 7, Genève, la vente aux enchères publiques, de l'immeuble ci-après désigné, dépendant de la faillite de Och Maurice, articles de sports, à Saint-Moritz (Grisons).

Désignation de l'immeuble à vendre:

L'immcuble à vendre est situé dans la commune de Versoix (canton

de Genève) et consiste en: La parcelle 4450, feuille 33, de 36 ares, 10 mètres, sur laquelle existe le bâtiment n° 53, de 1 are, 30 mètres, 10 décimètres, à destination de chalet.

Mise à prix:

L'immeuble ne pourra être adjugé au-dessous de la mise à prix de nonante quatre mille francs, montant de l'estimation, ci . . . . . 94,000 fr.

L'état des charges et les conditions de la vente sont déposés à l'Office des Faillites de Genève où chacun peut en prendre connaissance.

Genève, le 10 décembre 1936.

Office des Faillites de Genève agissant par délégation de l'Office des Faillites de St-Moritz: Le Substitut: R. Schneiter.

### Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG Art. 29.)

### Réalisation des Immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (L. P. 138, 142; O. T. 16d. du 23 avril 1920, art. 29.)

Es ergeht hlermit an die Pfandgläuhiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betrelbungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück Inshesondere auch für Zinsen und Kosten anzumelden und gleichzeitig auch anzugehen, ob die Kapitalforderung sehon fällig oder gekündet sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergehnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstharkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Rechte begründet und noch nicht in die öffentsichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüher nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Es ergeht hlermit an die Pfandgläuhiger

du 23 avril 1920, art. 29.)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.

Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le code civil suisse elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

(65432) Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 6

Grundpfandverwertung. — 1. Steigerung.
Schuldner: 1. Hablützel-Gasser Joh., Baumeister, Schaffhau-

sen,
2. Häberli Paul, Parquetier, Birmensdorferstrasse 174, in Zürich 3 und
3. Realini Richard, Gipsermeister, Langstrasse 63, in Zürich 4.

Pfandeigentümer: Dieselben. Ganttag: Dienstag, den 2. März 1937, nachmittags 4 Uhr. Gantlokal: Restaurant zur «Krone-Unterstrass» (Beer), Schaffhauser-

strasse 1, Zürich 6. Eingabefrist: Bis 5. Januar 1937.

Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 15. Februar 1937 an.

Grundpfand:

Laut Grundprotokoll Unterstrass Band 32, Seite 259, Grundplan Blatt 3, Kataster-Nr. 2713:

Ein Wohnhaus mit Garagen an der Kinkelstrasse Pol.-Nr. 24, in Unter-strass-Zürich 6, unter Assek.-Nr. 1902 für Fr. 286,000 brandversichert, Schätzung 1932, mit

Sechs Aren, 34,1 m2 Land, nämlich:

208,6 m² Gebäudegrundfläche und 425,5 m² Hofraum und Garten.

Zu dieser Liegenschaft gehört:

Der unausgeschiedene ein Viertel Miteigentum an Grundplan Blatt 3, Kataster-Nr. 2715:

Drei Aren, 29,9 m² Zufahrt von der Kinkelstrasse her.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme, den Betrag von Fr. 2000 in gesetzlicher Barschaft zu entrichten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwicsen.

Zürich, den 15. Dezember 1936.

Betreibungsamt Zürich 6: Otto Fehr.

(65442) Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 6

Grundpfandverwertung. — I. Steigerung. Schuldner: Haslinger Ludwig, Schreiner, Winterthurerstr. 152,

Pfandeigentümer: Derselbe.
Ganttag: Dienstag, den 23. Februar 1937, nachmittags 4 Uhr.
Gantlokal: Restaurant «Kreuzstrasse» (Kölle), Schaffhauserstrasse 133,
Zürich 6.

Eingabefrist: Bis 5. Januar 1937. Auflegung der Gantbedingungen: Vom 20. Januar 1937 an.

Grundpfand:

Laut Grundprotokoll Unterstrass Band 32, Seite 458, Grundplan Blatt 17, Kataster-Nr. 1045:

Ein Wohnhaus mit Wirtschaft und zwei Veranden an der Winterthurer-strasse Pol.-Nr. 152, Unterstrass-Zürich 6, unter Assek.-Nr. 517 für Fr. 76,700 brandversichert, Schätzung 1926, mit

Sicben Aren, 38,8 m2 Land, nämlich:

159,0 m² Gebäudegrundfläche, 579,8 m² Hofraum und Garten.

Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme, den Betrag von Fr. 2000 in gesetzlicher Barschaft zu entrichten. Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 16. Dezember 1936.

Betreibungsamt Zürich 6: Otto Fehr.

Kt. Zürich Betreibungsamt Zürich 11  $(6520^{1})$ 

Rt. Zurich

Grundpfandverwertung. — 1. Steigerung.

Schuldner: Firma Tschumper, Zeidler & Co. in Liquid. Gutenbergstrasse 10, Zürich 2.

Pfandcigentümeinr: Dieselbe.
Ganttag: Donnerstag, den 21. Januar 1937, nachmittags 3 Uhr.
Gantlokal: Hotel & Sternen & Zürich 11-Oerlikon.

Eingahefrist: Bis 26. Dezember 1936.

Auflegung der Steigerungsbedingungen: Vom 7. Januar 1937 an.

Grundpfand:

In Zürich 11, Quartier Oerlikon gelegen; Grundbuchblatt 505:

Kat.-Nr. 256. - Plan 4.

Vier Aren 67 m<sup>2</sup> Bauplatz an der Berninastrasse.

Der Erweiber hat an der Steigerung, vor dem Zuschlage Fr. 1000 auf Abrechnung an der Kanfsumme har zu bezahlen, im Uebrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Zürich, den 4. Dezember 1936.

Betreibungsamt Zürich 11: Hch. Bachmann.

Ct. de Vaud Office des poursuites de Lausanne Vente d'immeubles. - 1re enchère.

Vente d'immeubles. — 1º enchère.

Le mercredi 27 janvier 1937, à 15½ heures, à la salle de la Justice de paix, Palais de Montbenon, à Lausanne, l'Office des poursuites procédera à la vente par voie d'enchères publiques (première enchère) des immeubles appartenant ai à So ciété i mm o bilière DARCYS.A., société anonyme dont le siège est à Lausanne comprenant maison locative ayant 5 logements, jardin et place d'une superficie totale de 14 ares, 33 centiares, situés sur le territoire de Lausanne au lieu dit «Au Petit Pavement».

Assurance-incendie: 78,000 fr. Estimation officielle en révision. Taxe de l'office des poursuites: 65,000 fr. Délai pour les productions: 5 janvier 1937.

Conditions de vente déposées à l'Office des poursuites, 7 rue de Genève, à Lausanne, dès le 13 janvier 1937.

Vente requise par la créancière hypothécaire en deuxième rang.

Lausanne, 12 décembre 1936.

Le Préposé aux Poursuites: H. Chappuis.

### Liegenschaftsverwertungen im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 41, 142.)

Kt. Zürich Betreibungsamt Urdorf (65191)

Grundpfand-Verwertung. — 2. Steigerung. Schautelberger Otto, Wirt z. Sonne, Urdorf. Schuldner:

Gantlokal: Gasthof zur Sonne, in Ober-Urdorf.
Gantlokal: Gasthof zur Sonne, in Ober-Urdorf.
Gantlag: Montag, den 4. Januar 1937, nachmittags 3 Uhr.
Auflegen der Gantbedingungen: vom 16. Dezember 1936 an.

Grundpfand:

Grundprotokoll Ober-Urdorf Band 16, Seite 36/38:

1. Ein Wohn- und Wirtshaus mit Schlachthaus, Ver-kaufslokal und Mostereianbau, assek, für Fr. 130,000.— Eine Scheune und Ställe und Schopfanbau, assek.

18.000 -Ein Schopf mit Schweinestall und Remise, assek, für Fr. 4.000.-Zusammen assek. für: Fr. 152,000.-

Zugehör laut Verzeichnis, mit 27781 m² Gebäudegrundfläche, Wiesen, Garten und Baumgarten in der Gerbi.
2. 10014 m² Wiese ım Spitzler.
3. 21850 m² Wiese in der Leimrüti.
4. 22753 m² Wiese ım Wirbel.
5. Ein ganzes Teilrecht am Holzkorporationsgut Ober-Urdorf.

Grenzen, Dienstbarkeiten und Mitgliedschaftsanmerkung laut Grundbuch.

Angebot an der 1. Steigerung: Fr. 118,000.

Det Erwerber hat an der Steigerung unmittelbar vor dem Zuschlage auf Abrechnung an der Kaufsumme Fr. 2000 bar zu bezahlen, im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

Urdorf, den 5. Dezember 1936.

Das Betreibungsamt Urdorf: H. Lips.

#### Kt. Bern Betreibungsamt Bern Zweite Liegenschaftssteigerung.

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen Oetiker Karl, Wirt, Zähringerstrasse Nr. 15, Bern, wird Mittwoch, den 27. Januar 1937, nachmittags 15 Uhr, im Cafe des Alpes, Zähringerstrasse Nr. 15, Bern öffentlich versteigert:

### Grundbuchblatt Bern Nr. 46, Kreis II enthaltend:

Die Besitzung «Café des Alpes » Zähringerstrasse in Bern, bestehend aus:

- Wohnhaus mit Wirtschaft Nr. 15, brandversichert für Fr. 30,700.
   Restaurant mit Wohnung Nr. 15 A, brandversichert für Franken 39.100.

33,100.

3. Konzertsaalanbau Nr. 15 B, brandversichert für Fr. 60,700.

4. Gebäude Nr. 15 C, mit Gardcrobenräumen und Toilette, brandversichert für Fr. 5400.

5. Hausplätze, Hofraum, Weg im Halte von 13,36 Aren.

6. Zugehör, eingetragener Schatzungswert Fr. 16,581.

Grundsteuerschatzung Fr. 207,800.

Amtliche Schatzung (ohne Zugehör) Fr. 179,000.

Amtliche Schatzung der Zugehör Fr. 3601.45.

Auflegung der Steigerungsbedigungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung an. An erster Steigerung wurde kein Angebot gemacht.

Bern. den 11. Dezember 1936.

Bern, den 11. Dezember 1936. Betreibungsamt Bern: Wenger, Adj.

Kt. Bern Betreibungsamt Bern

### Zweite Liegenschaftssteigerung.

Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen Landverwertung Sol A. G., mit Sitz in Bern, wird Montag, den 25. Januar 1937, nachmittags 15 Uhr, im Gasthof zum Bären, in Zollikofen öffentlich versteigert:

Grundbuchblatt Nr. 351, Zollikofen:

35,02 Aren Bauland in Unter-Zollikofen.

Grundbuchblatt Nr. 512, Zollikofen:

4,25 Aren Bauland in Unter-Zollikofen.

Grundbuehhlatt Nr. 556, Zollikofen;

68,93 Aren Bauland in Unter-Zollikofen.

Grundsteuerschatzung total Fr. 10,810. Amtliche Schatzung total Fr. 108,200.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt während 10 Tagen vom 14. Tage vor der Steigerung au. An erster Steigerung wurde kein Angebot gemacht.

Bern, den 11. Dezember 1936.

Betreibungsamt Bern: Wenger, Adj.

### Nachlassverträge — Concordats — Concordati

#### Nachlasstundung und Aufruf zur Forderungseingabe (SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlasstundung bewilligt worden.
Dio Gläubiger werden antgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois. Les créanclers sont invités à produiro ieurs créances auprès du commissaire dans ie délat fixé pour les productions sous peine d'être exclus des délibérations rela-tives au concordat.

### Moratoria pel concordato e invito al creditori d'insinuare i loro crediti

(L. E. F. 295, 296, 300.)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria di due mesi. I creditori sono invitati ad insinuare i ioro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto pena d'essere esclusi dalle deliberazioni relative al concordato.

Konkurskreis Bern

Schuldner: Richner Adolf, Metzgermeister, Aarbergergasse 3, in Bern.
Datum der Stundungsbewilligung durch Entscheid des Gerichtspräsidenten I
von Bern: 8. Dezember 1936.
Sachwalter: Hans Marti, Notar, Marktgasso 11, in Bern.
Eingabefrist: Bis und mit dem 5. Januar 1937. Eingaben schriftlich an den
Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag, den 25. Januar 1937, nachmittags 2.30 Uhr, im Hotel Metropol (l. Stock), in Bern. Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Burcau

des Sachwalters.

Kt. Basel-Stadt Konkurskreis Basel-Stadt

Schuldner: Kamber Wilhelm, Inhaber der Firma Wilhelm, Kamber-Donzé, Wirtschaftsbetrieb, Hegenheimerstrasse 10, in

Tag der Bewilligung der Stundung: 12. Dezember 1936. Sachwalter: Konkursamt Basel-Stadt.

Sachwalter: Konkursamt Basel-Stadt. Eingabefrist: Bis 5. Januar 1937. Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 28. Januar 1937, naehmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus (Bäumleingasse 1, Parterre, Zimmer Nr. 7). Frist zur Einsicht der Akten: Vom 18. Januar 1937 an auf dem Konkurs-

amt in Basel.

Ct. Ticino Circondario di Bellinzona (7037)

Debitore: Brenn Alberto, esercente, Bellinzona.
Decreto del Pretore di Bellinzona: 11 dicembre 1936.
Commissario del concordato: Avv. Carlo Olgiati, Bellinzona.
Termine per l'insinuazione dei crediti: Entro 20 giorni dalla pubblicazione del presente avviso, cioè sino al 6 gennaio 1937.
Assemblea dei creditori: 21 gennaio 1937, alle ore 15, nello studio del commissario, sul Viale Stazione, Bellinzona.
Esame degli atti: A partire dal 9 gennaio 1937 presso il commissario.

#### Verlängerung der Nachlasstundung — Prorogation du sursis concordataire (SchKG 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Graubünden Kreisgerichts-Ausschuss Belfort in Brienz

Der Ausschuss des Kreisgerichtes Belfort als Nachlassbehörde hat durch Beschluss vom 4. Dezember auf Antrag des Sachwalters dem Castelli Luigi, Baugeschäft, Surava, die Nachlasstundung um 2 Monato, d.h. bis Mittwoch, den 10. Februar 1937, verlängert.

Brienz, den 6. Dezember 1936.

Für die Nachlassbehörde Belfort: H. Bisculm, Kreispräs.

### Verhandtung über die Bestätigung des Nachlassvertrages (SchKG 304, 317.)

### Délibération sur l'homologation de concordat (L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat penvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Richteramt II Biel

Schuldner: Montandon Gustav, Inhaber der Firma Montandon Sport,

Schnidner: Montandon Gustav, Innaber der Firma Montandon Sport, Nidangasse 42, Biel. Verhandlungsternin: Mittwoch, den 23. Dezember 1936, vormittags 9 Uhr, vor Richterant II Biel, im Amthause daselbst. Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen die Bestätigung des Nach-lassvertrages mündlich im Verhandlungstermin selbst anbringen.

Biel, den 14. Dezember 1936.

Dor Gerichtspräsident II als erstinstanzlicher Nachlassrichter: G. Albrecht.

(7012) Richteramt Konolfingen in Schlosswil Kt. Bern Nachlasschuldner: Glauser Oberli Gottfried, Sägerei und Kisten-

fabrik, Stalden i. E. fabrik, Stalden 1. E.
Verhandlungsterniln: Mittwoch, den 23. Dezember 1936, nachmittags 3½ Uhr,
vor den Gerichtspräsidenten von Konolfingen als untere Nachlassbebörde im Amthanse zu Schlosswil.
Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag vor
der Verhandlung schriftlich oder in der Verhandlung mündlich anbringen.

Schlosswil, den 11. Dezember 1936. Der Gerichtspräsident: Ackermann.

Arrondissement de Vevey Ct. de Vaud

Dans son audience du mardi 5 janvier 1937, à 9 houres, en la Salle de ses audiences, à Vevey, Rue du Simplon 38, le Président du Tribunal du district de Vevey statuera sur l'homologation du concordat présenté par Zanone Amilcar, négociant, «Au Petit Poucet», Place du Marché, à Vevey, à ses créanciers chirographaires.

Les opposants peuvent s'y présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

d'opposition.

Vevey, le 12 décembre 1936.

Le commissaire au sursis: A. Marcndaz.

Ct. de Genève Tribunal de première instance, Genève

Le Tribunal de Première Instance, sis à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, deuxième cour, premier étage, salle A, statuera en audience publique, le lundi 21 décembre 1936, à 9 heures, sur l'homologation du concordat présenté par la Société en commandite Perrier J. A. et Cie., entreprise générale du bâtiment, Rue du Vuache 22, à Genève, à ces centraliers.

Les opposants sont invités à se présenter à cette audience, afin de faire valoir leurs moyens.

J. Gavard, commis-greffier.

### Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.) (L. P. 306, 308, 317.)

### Omologazione del concordato

(L. E. F. 306, 308, 317.)

Richteramt II Bern Schuldner: Zürcher Eduard, Metzgermeister, Metzgergasse 30, Bern. Datum der oberinstanzlichen Beurteilung: 9. Dezember 1936. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

Bern, den 14. Dezember 1936.

Der Nachlassrichter:

Konkursamt Uri in Altdorf

Der Nachlassvertrag im Konkurse Wälti Rudolf, Altdorf, ist von Nachlassbehörde bestätigt worden. Damit wird der Konkurs wider-

Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn Kt. Solothurn

Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern hat am 3. Dezember 1936 den Nachlassvertrag (Prozentvergleich) des Fasler H., Garagist, in Grenehen, bestätigt.

Solothurn, den 15. Dezember 1936.

Der Gerichtsschreiber i. V.: Oscar Odermatt.

Bezirksgericht Sargans in Mels Kt. St. Gallen

Das Bezirksgericht Sargans hat mit rechtskräftigem Entscheid vom 3. Dezember 1936 den von Manz Hans, Baumeister, Sargans, abgeschlossenen Nachlassvertrag genehmigt.

Mels, den 14. Dezember 1936. Bezirksgerichtskanzlei Sargans.

Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung

Das Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung. hat mit Entscheid vom 27. November 1936 den von Strässli J., Möbelgeschäft, Multergasse 12. St. Gallen, mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag bestätigt. Der Entscheid ist in Rechtskraft erwachsen.

St. Gallen, den 15. Dezember 1936.

Bezirksgerichtskanzlei St. Gallen.

Bezirksgericht Bremgarten

Das Bezirksgericht Bremgarten hat in seiner Sitzung vom 12. Dezember 1936 den von Borner Karl, Schuhmachermeister und Schuhwarenhandlung, in Bremgarten, mit seinen Gläubigern auf der Basis von 20 % abgeschlossenen Nachlassvertrag, wobei die Dividende innert 30 Tagen nach gerichtlicher Bestätigung zahlbar ist, bestätigt.

Dieser Entscheid ist rechtskräftig.

Bremgarten, den 12. Dezember 1936.

Namens des Bezirksgerichts:

Der Präsident: Meier. Der Gerichtsschreiber: Dr. A. Brunner.

Bezirksgericht Bremgarten

Das Bezirksgericht Bremgarten hat in seiner Sitzung vom 12. Dezember 1936 den von Stierli Adolf, Bürstenhölzerfabrik und Kohlenhandlung, Bremgarten, mit seinen Gläubigern auf der Basis von 20 % abgeschlossenen Nachlassvertrag wohei die Nachlassdividende innert 30 Tagen nach gerichtlicher Bestätigung zahlbar ist, bestätigt.

Dieser Entscheid ist rechtskräftig.

Bremgarten, den 12. Dezember 1936.

Namens des Bezirksgerichts: Der Präsident: Meier.

Der Gerichtsschreiber: Dr. A. Brunner.

Bezirksgericht Lenzburg Kt. Aargau

Dem von der Firma Stein mann & Cie., «Escosa» Fabrik, in Leuzburg, ihren Gläubigern auf der Basis von 10 % proponierten Nachlassvertrag wird die gerichtliche Bestätigung erteilt.

Der Entseheid ist rechtskräftig.

Lenzburg, den 10. Dezember 1936. Das Bezirksgericht.

Prelura di Bellinzana Ct. Ticino

(7014)

La Pretura di Bellinzona, con suo decreto 23 novembre 1936, ha homologato il concordato proposto dalla ditta Dall'Acqua, Bianchi & Co., in Bellinzona, sulla base del 30 % da pagarsi entro il 15 dicembre 1936 dal commissario del concordato.

Bellinzona, li 10 dicembre 1936.

Pretura di Bellinzona: F. Biaggi, seg. assess.

Ct. de Genève Tribunal de première instance, Genève (7015)

Par jugement du 7 décembre 1936, le Tribunal a homologué le concordat intervenu entre Ringelmann Charles, agriculteur et agronome, La Chesnaye, Puplinge, Genève, et ses créanciers.

Par le même jugement, il a été assigné aux créanciers dont les réclamations sont contestées, un délai péremptoire de dix jours pour intenter action.

J. Gayard, commis-greffier.

(7022)

### Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif

(L. P. 249, 250, 293 suiv.)

Office des faillites de Lausanne Ct. de Vaud

Concordat par abandon d'actif de la société en nom collectif Gavillet et Delisle, entreprise de travaux publics, à Lausanne.

Date du dépôt: 16 décembre 1936, au bureau de l'Office des Faillites.

Délai pour intenter action en opposition: 26 décembre 1936.

Sinon, l'état de collocation sera considèré comme accepté.

Le Préposé aux Faillites: E. Pilet. Lausanne, le 11 décembre 1936.

### Bäuerliches Sanierungsverfahren — Procédure d'assainissement agricole

(Bundesbeschluss vom 28. September 1934.) (Arrêtê fêdéral du 28 septembre 1934).

Kt. Solothurn Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn

Schuldenruf.

Die Gläubiger des Weber Alfred, Adolf sel., Landwirt, in Nieder-wil, werden hierdurch aufgefordert, bis den 7. Januar 1937 ihre Forderungen With writer in irreduction augetordert, bis den 1. Januar 1957 im er forderungen (Wert: 7. Januar 1937) unter Angabe der allfällig dafür bestehenden Pfänder und anderer Sicherheiten, bei der Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern in Solothurn schriftlich anzumelden, unter der Androhung, dass im Falle der Unterlassung der Sanierungsvorschlag auch für die nicht bekannten Gläubiger verbindlich ist. Forderungen, die der Gläubiger arglistig nicht anmeldet, können von der Nachlassbehörde als erlosehen erklärt werden klärt werden.

Solothurn, den 11. Dezember 1936.

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern: O. Weingart.

Kt. Solothurn Richteramt Solothurn-Lebern in Solothurn (7044)Sanierungsstundung.

Die Nachlassbehörde von Solothurn-Lebern hat unterm 10. Dezember 1936 über Weibel-Schnyder Charles, Landwirt, in Staad/Grenchen, das amtliche Sanierungsverfahren eröffnet, dem Schuldner eine Sanierungsstundung auf die Dauer von 4 Monaten bewilligt und als Sachwalter das Betreibungsamt Grenchen bestimmt.

Solothurn, den 14. Dezember 1936.

Der Gerichtsschreiber: A. Obi.

### Pfandnachlassverfahren und Nachlasstundung

(Bundesbeschluss vom 21. Juni 1935.)

Kt. Schwyz Konkurskreis Schwyz

(B. B. vom 21. Juni 1935 und Art. 293 ff. SchKG.)

Gläubigerversammlung und Aktenauflage.

Schuldnerin: Kollektivgesellschaft Theiler-Eberle Meinrad's Erben, Hotels auf Axenstein, in der Gemeinde Morschach ob Brunnen. Gläubigerversammlung: Freitag, den S. Januar 1937, nachmittags 4½ Uhr, im Hotel Rössli, in Schwyz.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

des Saehwalters.

Luzern, den 15. Dezember 1936.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: ED. MORF, Zentralschweiz. Treuhand-Institut, Kasimir-Pfyfferstrasse 1, Luzern.

### Procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne

(L. F. du 8 novembre 1934. art. 37.)

Tribunal de Lausanne Ct. de Vaud

(7056)

Le Président du Tribunal civil de Lausanne, statuant sur la demande présentée le 11 décembre 1936 par la

Banque Commerciale de Lausanne S. A., à Lausanne,

accorde

à la dite banque un sursis concordataire pour la durée de 6 mois, des et y compris le 12 décembre 1936;

a la thte banque in surse concordature pour la durée de 6 mois, des et y compris le 12 décembre 1936;

désigne comme commissaire au sursis M. Maurice Thibaud, experteonptable, à Lausanne:
autorise la banque à continuer son activité comme prévu à l'article 2 de l'ordonnance du Tribunal fédéral du 11 avril 1935 concernant la procédure de concordat pour les banques et les caisses d'épargne. Le droit des organes actuels de la banque d'engager la banque ou de donner quittance pour elle par leurs signatures fera l'objet d'une convention entre le commissaire et les organes de la banque, convention qui devra être soumise à l'approbation préalable du soussigné;

décide que les engagements de la banque porteront intérêt jusqu'an 31 décembre 1936, aux taux actuellement en vigueur.

La présente ordonnance sera communiquée au Registre Foncier, aux fins d'inscription d'nne restriction du droit d'aliéner au sens de l'article 2 de l'ordonnance précitée, la débitrice ne pouvant grever ou aliéner ses immeubles qu'avec l'assentiment du commissaire.

La président:

Lansanne, le 12 décembre 1936.

Le président: A. Ceresole.

### Nachlasstundungsgesuch — Demande de sursis concordataire

(SchKG 293.) (L. P. 293.)

Tribunal de la Sarine, à Fribourg (7035)Ct. de Fribourg

Zbinden Félix, fils de Joseph, de Zumholz, laiterie, charenterie, Rue de Lausanne 81, à Fribourg, a demandé l'oetroi d'un sursis concordataire.

Le président entendra le requérant et se prononcera sur la demando mardi 22 décembre 1936, à 10 heures.

Les eréanciers penvent faire connaître au président, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis jusqu'au moment de l'audience.

Fribourg, le 14 décembre 1936.

Le Président du Tribunal: X. Neuhaus.

### Verschiedenes — Divers — Varia

Ct. Tlcino

Prelura di Bellinzona Concessione di moratoria.

La Pretura di Bellinzona, eon suo deereto 11 dicembre 1936, ha con-cesso una moratoria di due mesi a Brenn Alberto, ristorante, in Bellinzona, in vista di concordato.

È stato designato quale commissario per il concordato il sig. Avvocato Carlo Olgiati, in Bellinzona.

Bellinzona, li 12 dicembre 1936.

Pretura di Bellinzona: F. Biaggi, seg. assess.

### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

#### Zürieh - Zurieh - Zurigo

1936. 12. Dezember. « Ordo » Organisations-A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 291 vom 11. Dezember 1936, Seite 2901). In ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Dezember 1936 haben die Aktionäre die Erföhung ihres Aktienkapitals von bisher Fr. 10,000 auf Fr. 20,000 beschlossen und durchgeführt durch Ausgabe und Volleinzahlung weiterer 20 Namenaktien zu Fr. 500. § 5 der Gesellschaftsstatuten wurde entsprechend abgeändert. Es zerfällt dieses Fr. 20,000 betragende Aktienkapital in

40 voll einbezahlte auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 500. Beteiligungen. — 12. Dezember. Unter der Firma Gallodana A.-G. (Gallodana S. A.), hat sich, mit Sitz in Zürich am 24. November 1936 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweek ist die dauernde Beteiligung an andern Unternehmungen in irgendwelcher Form, sowie die Tätigung aller damit direkt oder indirekt verbundener Geschäfte. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100,000, zerfallend in 100 auf den Namen lautende, voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die Bekannt-machungen der Gesellschaft erfolgen in den gesetzlich vorgeschriebenen Fällen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat, dessen Mitgliederzahl von der Generalversammlung bestimmt wird, vertritt die Gesellschaft. Gegenwärtig gehören dem Verwaltungsrat an: Dr. Albert Hoerni, Reehtsanwalt, von Unter-Stammheim, in Zürieh, als. Präsident; Dr. Kurt Grimm, Rechtsanwalt, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien, und Dr. Walter Ufenast, Rechtsanwalt, von Stäfa, in Zürieh, als Mitglieder. Die genannten Verwaltungsratsmitglieder führen Kollektiv-unterschrift je zu zweien. Gesehäftsdomizil: Bahnhofplatz 9, in Zürich 1 (bei Dr. A. Hoerni).

12. Dezemher. Volksmagazin Victor Mettler Aktiengesellschaft, mit Hauptsitz in St. Gallen und Filiale in Zürich (S. H. A. B. Nr. 268 vom 15. November 1933, Seite 2670), Handel in Manufakturwaren, Damenkonfektion usw. In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 13. März 1935 hahen die Aktionäre § 4 der Gesellschaftsstatuten revidiert und dabei das Grundkapital von bisher Fr. 900,000 auf den Betrag von Fr. 500,000 reduziert durch Rückkauf und Annullierung von 400 Aktien der Gesellschaft zu Fr. 1000. Das verbleibende Aktienkapital der Gesellschaft von Fr. 500,000 zerfällt in 500 Inhaberaktien von je Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Im übrigen bleiben die bisher publizierten Tatsachen unverändert.

12. Dezember. Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt, Genossenschaft mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 218 vom 17. Septemher 1936, Seite 2210). Der Aufsichtsrat hat weitere Kollektivprokuren erteilt an Josef Meyer, von Uezwil (Aargau), in Zürich; William Sandoz, von Dombresson (Neuenburg) und Le Loele, in Zürich, und an Carl Paul Schurr, von Bischofszell (Thurgau), in Zürich. Die Genannten zeiehnen unter sich je zu zweien oder je mit einem der ührigen Zeichnungsberech-

12. Dezember. Schweizer Getränke A. G., in Mcilen (S. H. A. B. Nr. 234 vom 7. Oktoher 1935, Seite 2486). Die Unterschrift des Vizepräsidenten Walter Knecht ist crlosehen; er verbleibt aber weiterhin im Verwaltungsrat. Der Verwaltungsrat erteilte Kollektivunterschrift an Anton Duss-Sturzenegger, von Doppleschwand (Luzern), in Zürich, und an Emil Dietschi-Meier, von Russikon (Zürich), in Zürich. Die Genannten zeich-

nen gemeinsam oder je mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.
Verwaltung von Wertschriften usw. — 12. Dezember. Aktiengesellschaft Denariago, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 265 vom 11. November 1936, Seite 2650). Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden Otto Reich, Kaufmann, von Weyach (Zürich), in Zürich. Dr. Paul Herzog, bisher einziger Verwaltungsrat, wurde zum Präsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Die heiden Genannten führen Kollektivunterschrift namens der Gesellschaft. Die bisherige Einzelunterschrift von Dr. Paul Herzog ist damit in eine Kollektivuntersehrift umgewandelt.

12. Dezember. Die Aktiengesellschaft Uebersee-Handel Zürich (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1935, Seite 3037), hedient sich nun auch der englischen Firma, lautend auf Oversea Trading Company Ltd. Die Prokura von Frl. Tony Söll ist erloschen. Der Verwaltungsrat

erteilte eine Einzelprokura an Alfred Ernst, von und in Zürich.

Elektrische Schweissmaschinen. — 12. Dezemher. Die Firma
H. A. Schlatter & Co., Kommanditgesellschaft, in Zürich 1 (S. H. A. B.

Nr. 199 vom 26. August 1936, Seite 2060), Fabrikation von und Handel in elektrischen Schweissmaschinen usw., hat ihren Sitz nach Zollikon,

Seestrasse 119/121, verlegt.

Restaurant, Bäckerei. — 12. Dezember. Inhaber der Firma
Helurich Oetiker-Egil, in Männedorf, ist Heinrich Oetiker-Egil, von und in Männedorf. Restaurationsbetrieb und Bäckerei. Allenbergstrasse 72, z. « Allenberg ».

Bodenbeläge usw. — 12. Dezember. Inhaber der Firma Albert Tobler, Ing., in Zürich 3, ist Albert Tobler-Böttcher, Ingenieur, von Zürich, in Zürich 7. Fugenlose Bodenbeläge; Unterlagsböden für Linolenm, Gmmmi

und Parkett; Kunstholzböden. Giesshübelstrasse 51.

Haushaltungsartikel. — 12. Dezember. Die Firma Hermann Müller, in Neftenbach (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1933, Seite 422), Handel in Haushaltungsartikeln, ist infolge Aufgabe des Geschäftes er-

Spiegelmanufaktur. - 12. Dezember. Die Firma Peterzelka & Co., in Dietlikon (S. H. A. B. Nr. 302 vom 29. Dezember 1931, Seite 2793), Spiegelmanufaktur, unbeschränkt haftender Gesellschafter: Josef Peterzelka, Kommanditär: Johann Diener-Schlatter, ist infolge Auflösung dieser Kommanditgesellschaft erloschen. Die Liquidation ist durchge-

12. Dezember. Genossenschaft Bauland Zürlch, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1936, Seite 1646). In der ausserordentliehen General-versammlung vom 28. November 1936 haben die Mitglieder dieser Genossenschaft deren Auflösung beschlossen und gleichzeitig die Beendigung der Liquidation festgestellt. Diese Firma ist erloschen.

Rohmaterialien der Textilindustrie usw. ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. November 1936 haben die Aktionäre der Raccolta A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 99 vom 29. April 1932, Seite 1030), Handel in Rohmaterialien und Produkten der Textil- und Papier-Industrie, in Revision von § 1 der Statuten die Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zug beschlossen. Nachdem die Gesellschaft im Handelsregister des Kantons Zug seit dem 4. Dezember 1936 eingetragen ist (S. H. A. B. Nr. 289 vom 9. Dezember 1936, Seite 2889), wird der Eintrag im herwärtigen Handelsregister gelöscht.
12. Dezember. Genossenschaft Schindlerstrasse 14, in Zürich (S. H.

A. B. Nr. 225 vom 26. Scptember 1934, Seite 2669). Robert Dietrich und Louis Realini sind aus dem Vorstand ausgesehieden; deren Unterschriften sind damit erloschen. Heinrich Mettler, bisher Vizepräsident, ist nunmehr Neu wurden in den Vorstand gewählt Emil Müller, Kaufmann, von Wallenstadt (St. Gallen), in Zürich, als Präsident, und Johann Lugin-bühl, Rechtsagent, von Krattigen (Bern), in Zürich, als Kassier. Der Präsident zeichnet mit je einem der übrigen Vorstandsmitglieder. Das eschäftslokal wurde verlegt nach Zürich 6, Büchnerstrasse 11 (bei Emil

Muller).

12. Dezember. Die Commerz & Privat-Clearing A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 141 vom 19. Juni 1936, Seite 1489), hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Bahnhofplatz 2, in Zürich 1.

Patentan wälte. — 12. Dezember. Die Kollektivgesellschaft Gebr. Rebmann, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 289 vom 10. Dezember 1935, Seite 3022), Patentanwaltsbureau, hat ihr Geschäftsdomizil verlegt nach Löwenplatz 43, in Zürich 1 platz 43, in Zürich 1.

Saucen-Mehl, Kurzwaren usw. — 12. Dezember. Inhaberin der Firma Niederer, in Zürich 5, ist Frl. Emma Niederer, von Lutzenberg (Appenzell), in Zürich 5. Vertrieb von Saucen- und Gewürz-Mehl (Pflanzen-

produkte); Handel in Kurzwaren. Klingenstrasse 23.

12. Dezember. Die infolge Konkurserkenntnisses des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur am 20. August 1936 erfolgte amtliche Lösehung der Aktiengesellschaft Reitanstalt Rosenberg A.-G., in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 198 vom 25. August 1936, Seite 2046), wird, nachdem der Konkurs vom nämliehen Richter widerrufen und die Firma in die Verfügung über ihr Vermögen wieder eingesetzt worden ist, wieder aufgehoben. Die Firma besteht in früherer Weise weiter.

12. Dezember. Nachstehende drei Firmen werden infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht:

 Gartenbau usw. — Jakob Schnelder-Höhn, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1935, Seite 1066), Gartenhau und Landschaftsgärtnerei.

2. Restaurant. - Ernst Zimmermann, in Zürich 1 (S. H. A. B.

Nr. 303 vom 27. Dezember 1930, Seite 2643), Restaurationsbetricb.
3. Tuffgrube Waltenstein Aktiengesellschaft, in Schlatt (S. H. A. B. Nr. 120 vom 24. Mai 1935, Seite 1253).

### Bern - Berne - Berna

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

1936. 14. Dezember. Aus der Direktion der Badgesellschaft Lenk,
Aktiengesellschaft, mit Sitz in Lenk (S. H. A. B. Nr. 86 vom 12. April 1927,
Seite 673), ist ausgeschieden: Josef Derad-Gibel, von Trachschwald, Direktor, in Lenk. Dessen Zeichnungsberechtigung ist erloschen.

### Bureau Erlach

14. Dezember. Die unter der Firma Amtsersparniskasse Erlach in Ins, 14. Dezember. Die unter der Firma Amiseisparinskasse Elfaci in Ins, mit Sitz in Ins, eingetragene Genossenschaft (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1936, Seite 1022), hat in der ausserordentlichen Hauptversammlung vom 15. November 1936 an Stelle von Hans Stucki, Notar, dessen Unterschrift erloschen ist, als Verwalter gewählt Alfred Thomet, von Wohlen (Bern), Fürsprecher und Notar, in Bern. Der Verwalter zeichnet einzeln rechtsverbindlich für die Genossenschaft.

### Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Molkerei, Spezoreien. — 9. Dezember. Die Einzelfirma Frau A. Güngerieh, Molkerei, Mich- und Spezereihandlung, mit Sitz in Langnau i. E. (S. II. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1917, Seite 18), ist infolge Anfgabe des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Kolektivgesellschaft «Gebr. Güngerieh», mit Sitz in Langnau i. E. Karl und Emil Güngerieh, des Karl Eduard Gottlieb, von Unterlangenegg, wohnhaft in Langnau i. E., haben unter der Firma Gebr. Güngerieh, mit Sitz in Langnau i. E., eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am

III. Juli 1936 begonnen hat. Sie übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Frau A. Güngerich». Molkerei-, Küse- und Spezereihandlung. Schlosstrasse.

9. Dezember. Aus dem Vorstand der Küsereigeseilschaft zu Kammershaus, mit Sitz in Kammershaus, Gemeindo Langnau i. E. (S. H. A. B. Nr. 30

vom 6. Februar 1933, Seite 295), ist ausgetreten der Präsident Fritz Gerber, dessen Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle, wurde neu als Präsident gewählt der bisherige Vizepräsident Hans Mathys und als neuer Vizepräsident Adolf Neuenschwander, des Ulrich, von Langnau i. E., Landwirt, Schindelegg, Gemeinde Langnau i. E. Präsident und Vizepräsident führen Einzelunterschrift.

unterschrift.

9. Dezember. Aus dem Vorstand der Käsereigenossenschaft Zürchershaus, mit Sitz in Zürchershaus, Gemeinde Trub (S. H. A. B. Nr. 295 vom 17. Dezember 1934, Seite 3470), sind ausgetreten der Präsident Ulrich Baumgartner und der Vizepräsident-Kassier Albrecht Jakob, deren Unterschriften erlosehen sind. Nen in den Vorstand wurden gewählt als Präsident Johann Fankhauser, des Johann, von Trub, Landwirt, hintere Hütten, Trub, und als Vizepräsident, zugleich Kassier Christian Gerber, des Ulrich, von Langnau i. E., Landwirt, Milchmatt, Trub. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Zug - Zoug - Zugo

1936. 14. Dezember. Electro-Custos A.-G. in Liq., in Zug (S. H. A. B. Nr. 261 vom 6. November 1936, Seite 2614). Dic heiden bishcrigen Liquidatoren Hans Knoepfel und Dr. Leo Gerstle scheiden aus; ihre Unterschriften sind erloschen. Einziger Liquidator ist zurzeit Rohert Meyer, Vizedirektor, von Obersiggenthal (Aargau), in Zürich, der einzeln zeichnet.

### Freiburg - Fribourg - Friborgo Bureau de Fribourg

Matériaux pour constructions. — 1936. 14 décembre. Le chef de la maison Auguste Dougoud, à Fribourg, est Auguste, fils de feu Louis Dougoud, de Lieffrens et Villarimboud, à Fribourg. Matériaux pour constructions. Dépôt: ancien moulin de Pérolles.

### Bureau de Romont (district de la Glâne)

Laiterie. — 14 décembre. Le titulaire do la raison Pierre Oberson, avec siège à Vuisternens-devant-Romont, est Pierre Oberson, de Maules, à Vuisternens-devant-Romont. Exploitation des laiteries de Vuisternens-devant-Romont et de Berlens.

Laiterie, commerce de porcs. — 14 décembre. Le titulaire de la raison Charles Michel, avec siège à Massonnens, est Charles Michel, de Cressier-sur-Morat, à Massonnens. Exploitation de la laiterie et commerce

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

14. Dezember. Die Firma Waaggesellschaft Tafers A. G., mit Sitz in Tafers (S. H. A. B. Nr. 110 vom 12. Mai 1933, Seite 1142), hat in der Generalversammlung vom 5. April 1936 an Stelle des ausscheidenden Präsidenten Dr. Josef Passer in den Vorstand und zugleich als Präsidenten gewählt Johann Baeriswil, Verwalter, von Alterswil, in Tafers. Zeichnungsberechtigt ist der Präsident Johann Baeriswil kollektiv mit dem Sekretär Albin Wacher. Die Zeichnungsberechtigung des Dr. Josef Passer ist erloschen.

### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna
Buchdruckerei, Buchhandlung usw.—1936. 12. Dezember.
Dic Aktiengesclischaft unter der Firma Landschäftler A. G., Buchdruckerei, Buchhandlung, Papeterie, sowie Verlag des «Landschäftler», «Tagblatt der Landschaft Basel», des «Schwyzerhüsli» und evtl. weiterer Druckschriften, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 87 vom 15. April 1936, Seite 911), hat in ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 24. Oktober 1936 ihre Statuten revidiert und dabei den Zweck der Gesellschaft abgeändert in: Buchdruckerei, Buchhandlung, Papeterie, sowie Verlag des «Landschäftler», «Tagblatt der Landschaft Basel» und weiterer Verlagswerke. Weitere Abänderungen sind nicht beschlossen worden.

Hoch- und Tiefbau.—12. Dezember. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma Schaffner & Co., in Wohlen (eingetragen im Handelsregister des Kantons Aargau am 27. März 1935 und publiziert im S. H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1935, Seite 878), hat am 1. Dezember 1936 in Birsfelden unter derselben Firma eine Zweigniederlassung; ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Otto Bösch, von Nesslau (St. Gallen), in Basel, ist Kommanditär mit Fr. 20,000, welchem Einzelprokura erteilt ist. Zur Vertretung der Zweigniederlassung ist ausser dem unbeschränkt haftenden Gesellschafter Paul Schaffner-Suhr auch der Prokurist Otto Bösch befugt. Hoch- und Tiefbau, Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere von Baggerarbeiten. Geschäftslokal der Zweigniederlassung: Muttenzerstrasse Nr. 56.

### Aargau - Argovie - Argovia

Gasthof, Bäckerei usw. — 1936. 12. Dezember. Inhaber der Firma Hans Bichsel, in Obermumpf, ist Hans Bichsel, von Hasle bei Burg-Inhaber der dorf und Thun, in Obermumpf. Gasthof zum Rössli, Bäckerei und Kon-

Installationen. — 12. Dezember. Die Firma Emil Busslinger, Installationsgeschäft, in Mellingen (S. H. A. B. 1927, Seite 1526), ist infolge Verzichts des Inhabers erloschen.

### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

1936. 12. Dezember. Inhaber der Firma Ernst Bissegger, Darlehensbureau, in Bürglen, ist Ernst Bissegger, von Braunau, in Bürglen. Gewährung von Darlehen. Opfershoferstrasse.

Schreinerei, Glaserei. — 12. Dezember. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Eug. & Aug. Schmidt, mechanische Bau- und Möbelschreinerei, Glaserei, in Krenzlingen (S. H. A. B. Nr. 163 vom 29. Juni 1909, Seite 1170), hat sich aufgelöst und wird nach Beendigung der Liquidation gelöscht.

Möbel, Spielwaren. — 12. Dezember. Inhaber der Firma Eugen Schmid, in Kreuzlingen, ist Eugen Schmid, von Basadingen, in Kreuzlingen. Werkstätte für Möbel und Innenausstattung, Holzspielwaren, Kinomöbel. Bedanstrasse 7

12. Dezember. Landw. Kensumgenossenschaft Basadingen, in Basa-

12. Dezember. Laudw. Kensumgenossenschaft Basadingen, in Basadingen (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1934, Seite 120). Der bisherigo Präsident Eugen Gagg ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seino Unterschrift ist erloschen. Zum Präsidenten wurde der bisherige Vizepräsident Hermann Itel-Ruh ernannt und das Amt des Vizepräsidenten wurde dem Aktuar Jakob Ott-Wiesmann übertragen. Als Beisitzer wurde in den Vorstand Hieronymus Keller-Gagg, Landwirt, von und in Basadingen, gewählt. Die Firmaunterschrift führen Präsident und Vizepräsideut/Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln.

### Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

Commestibili e merccrie. -1936. 14 dicembre. Giovanni Commestibili e mercerie. — 1936. 14 december. Glovalina Antonictti, defunto, ha cessato di far parte della società in nome collettivo E. Zanetti & C., con sede a Sessa (F. u. s. di c. del 28 maggio 1934, nº 121, pag. 1421), escreente il commercio di commestibili e mercerie. La società continua tra gli altri due soci Erminia Zanetti e Quinta Antonietti sotto la medesima ragione sociale.

### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

1936. 12 décembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 30 octobre 1936, les actionnaires de la Société Immobilière Châtelard 3 à Peseux S. A., dont le siège est à Peseux (F. o. s. du c. des 14 août 1933, nº 188, page 1951, et 14 décembre 1933, n 293, page 2945), ont voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, la raison est radiée.

12 décembre. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 21 novembre 1936, les actionnaires de la Société Immobilière Rue de la Chapelle Nº 24 à Corcelles S. A. ayant son siège à Corcelles (Neuchâtel) (F. o. s. du c. des 30 août 1933, nº 202, page 2058, et 9 février 1935, nº 33, page 363), ont voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, la raison est radiée.

#### Bureau de Neuchâtel

14 décembre. Les raisons de commerce ci-après sont radiées ensuite do

1. Garage, etc. — Emile Maurer, atelier de réparations d'autos et garage, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 13 mai 1929, nº 109, page 975).

2. Droguerie. — Edgar Rochat, droguerie, au Landeron (F. o. s. du c. du 23 mai 1934, nº 107, page 1365).

3. Articles de sport. — Sporting S. A., commerce d'articles de sport, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 31 mai 1933, nº 125, page 1312).

#### Genf - Genève - Ginevra

Café-brasserie. — 1936. 11 décembre. La raison Frédéric Egger, café-brasserie, à Châtelaine (Vernier) (F. o. s. du c. du 26 février 1936, page 482), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Café-brasserie. — 11 décembre. Le chef de la maison Joseph Egger, à Châtelaine (Vernier), est François-Joseph Egger, de Genève, domicilié à Châtelaine (Vernier). Café-brasserie.

11 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 novembre 1936, la Société Immobilière Avenue des Vingteux Cartons N° 5. société sonowme établie à Châtelaing (F. o. s. du c.

Deux Cantons Nº 5, société anonyme établie à Chêne-Bourg (F. o. s. du 3 mai 1933, page 1063), a accepté la démission de Joseph Edelstein de ses fonctions d'administrateur, lequel est radié et ses pouvoirs éteints et nommé en son remplacement, Auguste Dubois, jardinier, de Buttes (Neuchâtel), à Chêne-Bourg, lequel exercera la signature sociale individuelle. Adresse actuelle de la société: Avenue des XXII Cantons 5, chez Auguste

11 décembre. La Société Immobilière Centrale, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 27 janvier 1936, page 213), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 7 décembre 1936, dont procès-verbal authentique a été dressé par Mº Pierre Buchel, notaire, à Genève, réduit son capital de 20,936 fr., divisé en 936 actions ordinaires de 1 fr. et 200 actions privilégiées de 100 fr. à la somme de 20,000 fr. par le remboursement et l'annulation des 936 actions ordinaires de 1 fr. En outre, les actions dites «privilégiées» sont devenues «actions ordinaires». L'assemblée a de plus adopté de nouveaux statuts. Les publications précédentes sont modifiées sur le point suivant: Le capital social est fixé à la somme de 20,000 fr., divisé en 200 actions de 100 fr. chacune, au porteur.

11 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 novembre 1936, dont procès-verbal authentique a été dressé par Mº Paul Naville, notaire, à Genève, la **Société Immobilière Beau-Site Eaux-Vives,** société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 mai 1936, page 1260), a décidé de réduire son capital social de 50,000 fr., à 25,000 fr., par la réduction de chacune des actions de 1000 fr. à 500 fr. Le capital est donc actuellement de 25,000 fr., divisé en 50 actions de 500 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

11 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 novembre 1936, dont procès-verbal authentique a été dressé par Me Paul Naville, notaire, à Genève, la Société Immobilière Chemin de Belmont-Gare, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 mai 1936, page 1260), a décidé de réduire son capital social de 45,000 fr., à 9000 fr., par la réduction de chacune des actions de 250 fr., à 50 fr. Le capital social est donc actuellement de 9000 fr., divisé en 180 actions de 50 fr. chacune, au porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

11 décembre. Dans son assemblée générale extraordinaire du 30 no-

vembre 1936, dont procès-verbal authentique a été dressé par Mº Paul Naville, notaire, à Genève, la Société Immobilière Route de Chêne-Gare, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 mai 1936, page 1260), a décidé de réduire son capital social de 45,000 fr., à 9000 fr., par la réduction de chacune des actions de 250 fr., à 50 fr. Le capital social est donc actuellement de 9000 fr., divisé en 180 actions de 50 fr. chacune, au

porteur. Les statuts ont été modifiés en conséquence. 11 décembre. Société Immobilière Vieux Plonjon D, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 mai 1936, page 1261). Paul-Bernard Vogel, industriel, de La Chaux-de-Fonds (Neuchâtel), à Genève, à été nommé unique administrateur, avec signature sociale individuelle, en remplacement de Marcel Casaī, démissionnaire, lequel est radiée et ses

pouvoirs éteints. Adresse actuelle de la société: Route de Florissant 1, chez Paul-Bernard Vogel.

11 décembre. Société Générale pour l'Industrie Electrique, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 16 octobre 1935, page 2561). Roger Boutteville, ingénieur, de nationalité française, à Paris et Jean Turrettini, banquier, de et à Genève, ont été nommés membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux, en remplacement de Victor Gautier et Ernest Mercier, administrateurs démissionnaires, lesquels sont radiés et leurs pouvoirs éteints.

11 décembre. Société Immobilière Pré Jérome Q, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 20 mars 1934, page 727/8). Georges Conte, entrepreneur de gypserie et peinture, de Carouge, y domicilié, a été nommé unique administrateur, avec signature sociale, en remplacement de François Bigogno, administrateur démissionnaire, lequel est radié et ses pouvoirs éteints.

11 décembre. Les raisons ci-après sont radiées d'office ensuite de faillite:

Boucherie. — Eugène Gaillard, boucherie, à Carouge (F. o. s. du c. du 28 septembre 1935, page 2415).
 Epicerie, etc. — Violette Faure, commerce d'épicerie, laiterie

et primeurs, à Genève (F. o. s. du c. du 15 juin 1936, page 1449.)

3. Appareils de ventilation, etc. — G. Roch fils et Co, fabrique et commerce d'appareils de ventilation, de coulcurs et vernis et tous articles pour entrepreneurs et illostriels, société en commandite à Genève (F. de la contraction de coulcurs et vernis et tous articles pour entrepreneurs et illostriels, société en commandite à Genève (F. de la contraction de coulcurs et la contraction de contraction de contraction de contraction de coulcurs et la contraction de contraction atticles pour entreprieurs et industriers, société en commandité à Genève (F. o. s. du c. du 26 avril 1935, page 1069).

4. Société Anonyme d'Editions et de Publicité (S. A. D. E. P.), ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 mars 1934, page 611).

5. Manufacture de Cadrans métalliques Radium Société Anonyme,

ayant son siège à Chêne-Bourg (F. o. s. du c. du 28 mars 1934, page 826).

### Elda. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Officio federale della proprietà intellectuale

### Marken - Marques - Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

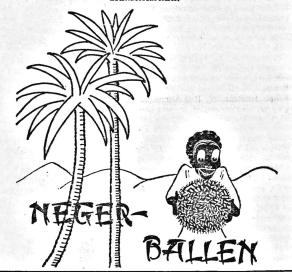
Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1936, 20 Uhr. Ernst Gäumann, Farbstrasse 56, Langenthal (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Plastische Kunstholzmasse (Kitt).



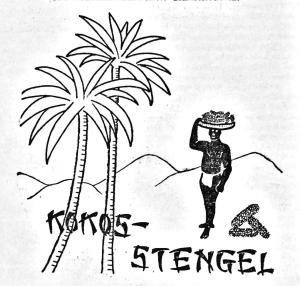
89428. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1936, 20 Uhr. Hugo Scheuss, Ilgenstrasse 62, St. Gallen W. (Schweiz). Nr. 89428. Fabrik- und Handelsmarke.

Confiserieartikel.



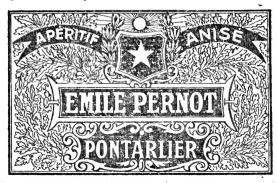
Hinterlegungsdatum: 15. November 1936, 19 Uhr. Hugo Scheuss, Ilgenstrasse 62, St. Gallen W. (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Mit Kokosnuss zubereitete Confiseriewaren,



Date de depôt: 29 octobre 1936, 8 h. Emile Ebneter & Cie., Appenzell (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Apéritif anisé d'après la recette d'Emile Pernot, Pontarlier,



## Fabriqué en Suisse

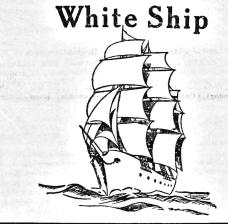
Hinterlegungsdatum: 3. November 1936, 181/2 Uhr. Infanger-Sproll, Staatsstrasse, Biltschwil (St. Gallen, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Dübel und Dübelwerkzeuge.

### Triumph

Hinterlegungsdatum: 5. November 1936, 16 Uhr. Jenni & Co., Bollwerk 21, Bern (Schweiz). - Handelsmarke.

Tee; Rum und Getränke aller Art.



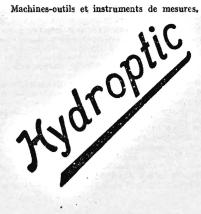
Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1936, 19 Uhr. Hrch. Grob, Saurenbachstrasse, Männedorf (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Möbel aller Art, insbesondere auch Büromöbel, Waren aus Holz und Metall,



Date de dépôt: 11 novembre 1936, 181/2 h. Société Genevoise d'instruments de physique, 8, rue des Vieux-Grena-diers, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce,

Machines-outils et instruments de mesures,



Nr. 89435. Hinterlegungsdatum: 19. November 1936, 19 Uhr. Nr. 89442.
Walter Carstensen, Rosengarten 10, Zürlch 1 (Schweiz). Albert
Fabrik- und Handelsmarke.

Bijouterie, Uhren, Bestecke.



Nr. 89436. Hinterlegungsdatum: 20. November 1936, 18 Uhr. Hufenus & Co., St. Leonhardstrasse 31, St. Gallen (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Spitzen, Stickercien, Wäsche, Kleider, Unterwäsche, Tricotwaren, Stoffe, aus Textilien aller Art.



Nº 89437. Date de dépôt: 20 novembre 1936, 11 h. Firmenich & Co., successeurs de la Société anonyme M. Naef & Cie., 1, rue des Mélèzes, Genève (Suisse). — Marque de fabrique.

Produits pour les soins capillaires et épidermiques. Produits de toilette, parfumerie, extraits, lotions, savons, poudres, crèmes, eosmétiques. Parfums artificiels et synthétiques, huiles essentielles. Produits désinfectants et antiseptiques. Produits chimiques pour usages cosmétiques, hygiéniques et niédicinaux.

### SÉNÉGOL

Nr. 89438. Hinterlegungsdatum: 21. November 1936, 20 Uhr. Chemische Fabrik vormals Sandoz (Fabrique de Prodults chimiques ci-devant Sandoz), (Chemical Works formerly Sandoz), Basel (Schweiz). Fabrikmarke.

Anilin-, Alizarin- und andere Farbstoffe.

### **CASEAL**

Nr. 89439. Hinterlegungsdatum: 21. November 1936, 20 Uhr. Konsum Baer-Pfister & Co. Aktiengeseilschaft, Grubenstrasse 12, Zürich 3 (Sehweiz). — Handelsmarke.

Schachtelkäse



Nr. 89440. Hinterlegungsdatum: 25. November 1936, 19 Uhr. Chemische Fabrik Uetikon vormals Gebrüder Schnorf, Uetikon a. See (Sehweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Enthärtungs-, Reinigungs- und Abbeizmittel.

### KALUX

Nr. 89441. Hinterlegungsdatum: 25. November 1936, 19 Uhr. Chemische Fabrik Uetikon vormais Gebrüder Schnorf, Uetikon a. See (Sehweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Enthärtungs-, Reinigungs- und Abbeizmittel.

### ALCONIT

Ir. 89442. Hinterlegungsdatum: 25. November 1936, 11 Uhr. Albert Bosshard, beim Bahnhof, Winterthur (Schweiz). — Fabrikmarke. — (Erneucrung der Marke Nr. 39175 von A. Bosshard-Burger, Winterthur, welcher seither seine Firma wie oben angegeben abgeändert hat. Die Schutzfrist aus der Erneucrung läuft vom 25. November 1936 an.)

Dessertgebäck.

# Vinterthurerli

Nr. 89443. Hinterlegungsdatum: 26. November 1936, 19 Uhr. Robert Fuchs & Cie., Centrai-Drogerie, Kasernenplatz 4, Luzern (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarkc.

Farben, Lacke, Firnisse, Leime.



Nr. 89444. Hinterlegungsdatum: 27. November 1936, 20 Uhr. Eichenberger & Erismann Aktlengeseilschaft (Eichenberger et Erismann Société Anonyme), Beinwil a. See (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Tabakfabrikate aller Art,

### PII OT

No 89445. Date de dépôt: 28 novembre 1936, 17 h. Ernest Delétraz, 78, Rue Ancienne, Carouge (Genève, Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Liqueurs anisées.



Nr. 89446. Hinterlegungsdatum: 30. November 1936, 19½ Uhr. Chemische Werke Aktiengeseilschaft Postlerit-Werke, Grosszschachwitz b. Dresden (Deutschland). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 39296. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 30. November 1936 an.)

Stopfbüchsenpackungen und Dichtungsplatten aus Asbest, Fett und Kautschuk, Kesselreiniger, Treibriemenfette, Maschinenfette.

### Postlerit

Nº 89447. Date de dépôt: 2 décembre 1936, 12 h. Sicpa S. A., Terreaux 27, Lausanne (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Produits fourragers.

# TRANOL

Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1936, 20 Uhr. Nr. 89448. Wiedmer Sohne Aktiengesellschaft, Wasen i. E. (Schweiz). Fabrikmarke.

Tabakfabrikate.



Hinterlegungsdatum: 3. Dezember 1936, 19 Uhr. Superhermit A.-G. Zürlch, Werdstrasse 108, Zürich 4 (Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Metalldichtungen für Fenster und Türen.



Nr. 89450. Hinterlegungsdatum: 15. November 1936, 4 Uhr. M. Meyer's Söhne, Nidaugasse 35 a, Blel (Schweiz). — Handelsmarke.

Textilwaren aller Art.



Renonciation à la protection en Suisse de la marque internationale nº 93393

Suivant notification du Bureau international de la propriété industrielle du 9 décembre 1936, la maison Novadom Baupatentverwertungsgesellschaft m. b. H., 5, Alserbachstrasse, Wien, IX (Autriche), titulaire de la marque internationale nº 93393, a renonce à la protection de cette dernière en

Enregistré au Bureau fédéral de la propriété intellectuelle, le 10 décembre 1936.

### Löschung — Radiation

Nr. 74831 (S. H. A. B. Nr. 109 von 1931). — Hoeffleur & Co., Bachenbülach (Zürich, Schweiz). — Am 9. Dezember 1936 auf Ansuchen der Firma Franz Hoeffleur, Zürich 11-Seebach, Rechtsnachfolgerin der Marken-

### Löschungen wegen Nicht-Erneuerung

Radiations pour cause de non-renouvellement

Im Mai 1916 eingetragene und im November 1936 gelöschte Marken Marques enregistrées en mai 1916 et radiées en novembre 1936

38261	38273	38289	38302	38324	38338	38357	38368	38405
38264	38275	38290	38303	38326	3833 <b>9</b>	38359	38377	38411
38265	38277	38291	38304	38329	38343	38360	38378	38419
38266	38278	38296	38305	38330	38345	38361	38379	38481
38267	38280	38298	38314	38333	38346	38362	38380	38482
38269	38281	38299	38317	38334	38349	38365	38381	38483
38271	38282	38300	38322	38335	38350	38366	38382	38655
38272	38288	38301	38323	38337	38352	38367	38383	38656

### Société de l'Hôtel Belmont, à Montreux

Les porteurs de délégations de l'emprunt hypothécaire 1er rang de 750,000 francs sont avisés par les présentes que les décisions prises par l'assemblée des délégataires du 28 septembre 1936 ont été homologuées par le Tribunal fédéral le 14 décembre 1936.

Ces décisions comportent:

- 1. la conversion du montant total de l'emprunt en capital-actions privi-la conversion du montant total de l'emprant en capital-actions privilégié, moyennant échange d'uno délégation contre vingt actions privilégiées de 50 francs chacune;
   la remise des intérêts échus au 30 septembre 1936;
   le payement d'une somme de 25 francs par délégation.

Les délégataires qui n'ont pas encore déposé leurs titres sont Invités à le faire dans le plus bref délai amprès de l'une des deux banques suivantes: Union de Banques Suisses à Vevey ou Montreux et Société de Banque Suisse à Neuchâtel qui sont chargées de l'exécution des susdites désidinces (A A 4 (2))

Lausanne, le 15 décembre 1936.

Le Président de la IIe Section civile; STREBEL.

### Mitteilungen – Communications – Gomunicazioni

### Zahlungsabkommen zwischen der Schweiz und Bulgarien

Zahlungsabkommen zwischen der Schweiz und Bulgarien

Gemäss Beschluss des Bundesrates vom 30. Oktober 1936 ist das schweizerisch-bulgarische Clearingabkommen vom 11. Juli 1936 am 30. November auf Ende dieses Jahres gekündigt worden. Gleichzeitig wurde zwischen einer schweizerischen und einer bulgarischen Delegation über die Neuregelung des gegenseitigen Waren- und Zahlungsverkehrs verhandelt. Die Verhandlungen führten am 3. Dezember zum Abschluss eines neuen Zahlungsabkommens, welches das Clearingabkommen vom 11. Juli 1936 ersetzen soll. Dieses Zahlungsabkommen ist vom Bundesrat genehmigt worden und tritt am 1. Januar 1937 in Kraft. Nach dem neuen Abkommen wird sich inskünftig der Waren- und Zahlungsverkehr grundsätzlich im Wego der Kompensationen zwischen dem bulgarischen Exporteur und dem bulgarischen Importeur schweizerischer Waren abwickeln. Diese Kompensationen bedürfen der Genehmigung der Bulgarischen Nationalbank und der Schweizerischen Verrechnungsstelle in Zürich. Der Wortlant des neuen Abkommens, sowie weitere Mitteilungen über die praktische Durchführung des Kompensationsverkehrs werden in den nächsten Tagen im Schweizerischen Handelsamtsblatt erscheinen.

### Accord des paiements entre la Suisse et la Bulgarie

Conformement à l'arrêté du Conseil fédéral du 30 octobre 1936, l'accord de clearing bulgaro-suisso du 11 juillet 1936 a été démoncé le 30 novembro pour la fin de cette année. Des négociations furent entamées à cette occasion entre une délégation suisse et une délégation bulgare en vue do régler à nouveau les échanges commerciaux et le régime des paiements entre les deux pays. Les négociations ont about le 3 décembre à la conclusion d'un nouvel accord pour le règlement des paiements, qui doit remplacer l'accord de clearing du 11 juillet 1936. Le nouvel accord a été ratifié par le Conseil fédéral et entrera en vigueur le 1er janvier prochain. D'après les nouvelles stipulations, les échanges commerciaux et le régime des paiements s'effectueront, en principe, par voie de compensations entre l'exportateur bulgare et l'importateur bulgare de marchandises suisses. Ces compensations devront être autorisées par la Banque nationale de Bulgarie et l'Office suisse de compensation, à Zurich. Le texte du nouvel accord, ainsi que toutes autres communications utiles concernant le fonctionnement pratique du trafie de compensation, seront publiés ces prochains, jours dans la Conformement à l'arrêté du Conscil fédéral du 30 octobre 1936, l'actique du trafic de compensation, seront publiés ces prochains, jours dans «Feuille officiello suisse du commerce». 295. 16. 12. 36.

### Postüberweisungsdienst mit dem Ausland - Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 16. Dezember an - Cours de reduction des le 16 décembre

Belgien Fr. 73. 75; Dänemark Fr. 95. 55; Danzig Fr. 82. 45; Deutschland Fr. 175. 20; Frankreich Fr. 20. 35; Italien Fr. 23. 20; Japan Fr. 125. 25; Jugoslawien Fr. 10. 10; Luxemburg Fr. 18. 45; Marokko Fr. 20. 35; Niederlande Fr. 237. 20; Oesterreich Fr. 81. 30; Schweden Fr. 110. 35; Tschechoslowakei Fr. 15. 43; Tunesien Fr. 20. 35; Ungarn Fr. 85. 86; Grossbritannien und Irland Fr. 21. 35.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. - L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

### Walzengravieranstalt A. G. in Basel

Die Walzengravieranstalt A. G. hat sich aufgelöst und tritt in Liquidation. (7082 Q) 2971 i Sämtliche Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen anzumelden am Geschäftssitze der Gesellschaft, Gärtnerstrasse 22 in Basel.

Basel, den 11. Dezember 1936.

Walzengravieranstalt A. G. Von Dach.

## Aktiengesellschaft Gebr. Imholz in Bütschwil

### Forderungs-Aufruf wegen Liquidation

Die Firma Aktiengesellschaft Gebr. Imholz, mechanische Bau und Möbelschreinerei, Holzhandel, Baugeschäft in Bütschwit (Kt. St. Gallen) hat am 17. Oktober 1936 die Auflösung beschlossen. Als Liquidator ist bestellt: Alfred Imholz in St. Gallen.

Die Glaubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis 20. Dezember 1936 beim Liquidator anzumelden. (4901 G) 2984 Liquidator anzumelden.

### Aktiengesellschaft Gebr. Imholz in Llq.

Der Liquidator: Alfred Imholz, Vonwilstrasse 9, St. Gallen.

## AESCHBACH A.G. Maschinenfabrik und Eisengiesserei

AARAU

Wir beehren uns, die Herren Aktionäro zu der Mittwoch, den 30. Dezember 1936, um 15 Uhr, am Sitze der Gesellschaft in Aarau stattfindenden

### 20. ordentlichen Generalversammlung

einzuladen zur Behandlung folgender Geschäfte:

- 1. Abnahme der Jahresrechnung mit Revisorenbericht und Entlastungserteilung.
- 2. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
- 3. Neuwahl des Verwaltungsrates.
- 4. Wahl der Kontrollstelle.

Die Bilanz und die Rechnung über Gewinn und Verlust pro 1935/36 samt dem Revisorenbericht liegen vom 22. Dezember 1936 an am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf, wo auch die Eintrittskarten für die Generalversammlung bezogen werden können.

Der Verwaltungsrat.

Inserate haben im Schweizerischen Handelsamtsblatt besten Erfolg

# DAS CUTE 110

### **OLTEN** HOTEL SCHWEIZERHOF

erstes Haus, direkt bei Bainhof und Post, frei an der Aaro gelegen. Verschiedeno Sälo für allo Versammungon und Anlässo (bis 1000 Personon fassend). Restaurant und Keller vorzbellch. Es empliehlt sich bestens die neue Leitung E. N. Caviezet-Hirt, Irther Grand Hotel Engadiner Kulm St. Moritz und Neues Hotel Hirschen, St. Gallen.

Inserate haben im Handelsamtsbiatt besten Erfolg





Emballage AG., Zürich Abtellung Reisemusterkoffer - Breitingerstr. 7 - Tel. 57.276

## Schweizerische Bundesbahnen — Chemins de fer fédéraux

### Rückzahlung von Obligationen der 3 % Anleihe Jougne-Eclépens Remboursement d'obligations de l'emprunt 3 % Jougne-Eclépens

Gemäss Amortisationsplan und zufolge vorschriksmässiger Auslosung werden am 15. April 1937 folgende 203 Obligationen zu Fr. 500 zurückbezahlt:

i Fr. 500 zurückbezahlt: bel unserer Hauptkasse in Bern und bel den grössern schwelzerischen Bank-instituten.

157 2101 605 307 484 571 602 2224 2265 2475 4197 4261 4413 4483 622 635 643 646 613 2696 4521 652 2724 4631 2748 4716 656

Am 15. April 1937 hört die Verzinsung dieser Titel auf.

Von früheren Auslosungen sind noch die folgenden Obligationen ausstehend:

Bern den 14. Dezember 1936. Generaldirektion der S. B. B. Conformément au plan d'amortissement, es 203 obligations suivantes de fr. 500,

qui sont sorties au tirage, seront rem-boursées le 15 avril 1937; à notre caisse principale à Berne, et aux caisses des principales banques suisses.

	1			• '
8	8066	10098	11987	14442
1	8072	10104	12256	14699
8	8215	10268	12328	14767
5	8257	10278	12581	14935
5	8415	10303	12643	15152
7	8453	10326	12650	15174
7	8484	10356	12780	15255
4	8539	10447	12796	15327
9	8674	10642	12950	15363
2	8771	10708	12984	15437
3	8791	10782	12999	15443
8	8814	10884	13115	15533
1	8872	10935	13164	15574
0	9099	11019	13269	15778
1	9108	11048	13491	15942
5	9182	11353	13555	15953
7	9253	11396	13616	15958
9	9320	11423	13622	15963
5	9526	11506	13672	15967
3	9617	11524	13675	16071
9	9734	11589	13789	16129
2	9799	11698	13791	
4	9802	11779	13799	
4	9857	11800	13903	
5	9954	11857	13937	
6	9960	11944	14094	

Ces titres cesseront de porter întérêt le 15 avril 1937.

Les obligations suivantes du même em-prunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au rembourse-ment:

Nº8 6258, 6934.

Berne, le 14 décembre 1936.

Direction générale des C. F. F.

### Schweizerische Bundesbahnen - Chemins de fer fédéraux

### Rückzahlung von Obligationen

### der 31/2 % Anleihe der schweizerischen Bundesbahnen von 1935 Remboursement d'obligations de l'emprunt 3½ % chemins de fer fédéraux, de 1935

Gemäss Amortisationsplan und zufolge orschriftsmässiger Auslosung werden am 6. März 1937 folgende Obligationen zuvorschrittsmassiger Ausbourg 15. März 1937 folgende Obligationen zu-rückbezahlt: bei unserer Hauptkasse in Bern und bei unserer Hauptkasse in Bern und bei

den grössern schweizerischen Bank-Instituten

Conformément au plan d'amortissement, les obligations suivantes sont sorties au tirage et seront remboursées le 15 mars 1937:

à notre caisse principale à Berne, et aux caisses des principales banques suisses.

#### à Fr. 1000 28451-28500

1151-1200	8701- 8750	28451-28500	42951-43000	
1951-2000	13201-13250	30001-30050	43251 - 43300	
4901-4950	14851-14900	35551-35600	43351-43400	
5551-5600	23351-23400	39551-39600	44401-44450	
7001-7050	23751-23800	39801 - 39850	46451-46500	
8201-8250	26551-26600	40801-40850	50301-50350	
8351-8400	27351-27400	41151-41200	52151-52200	
8501-8550	27601-27650	42351-42400		
	à Fr.	5000		
56651-56660	59071-59080	61061-61070	61721-61730	
56721-56730	59451-59460	61181-61190	61900	
57111-57120	59831-59840	61331-61340	62481-62490	
57131-57140	60061-60070	61371-61380	63351-63360	
58001-58010	60321-60330	61581-61590	63601-63610	
EDDE1 EDDGO	COC71 COCCO	61691-61690		

Von frühern Austosungen sind noch die

Mit dem 15. März 1937 hört die Ver- Ces titres cesseront de porter interêt zinsung dieser Titel auf. le 15 mars 1937.

Les obligations sulvantes du même emprunt, sorties aux tirages précédents, n'ont pas encore été présentées au remboursements

à Fr. 1000 8518/23, 14057, 38168/70 à Fr. 5000

63479/80

Bern, den 14. Dezember 1936. Generaldirektion der S. B. B. Berne, 14 décembre 1936.

Direction générale des C. F. F.

## Fr. 100 Goldstücke

Schweiz 1925, prima erhal-ten (ohne Kratzer) kaufe zu Fr. 215—225. Offert. unter Chiffre OF 3592 T an Orell Füssil-Annoneen Zürleh. 2980

### Handels- & Rechts-Auskünfte Renseign. commerc. & juridiq.

Renseign. Commert. & juridiq.

Aaran: Sandmeter, Adv. ink.
Basel: Bichet & Cie., Paik.
nerstrasse 4.
Beilinzona: R. Eusebio,
Adv. ink. Inl., Tel. 612.
Bern: Gläubigerschutz-Verb.
Bürgerhaus. ink. u. Ausk.
— Bichet & Cie., Bubenbergplatz 8.
Genève: Me L. Willemin,
avocat. Ceard 13. Adv. Ink.
— Bichet & Cie., rue Céard 13.
— A. Luthi, agt. aff. antirisé. Gérant Greditantorrisé. Gérant Greditantorrisé. Gérant Greditantorrisé. Gérant Greditantorrisé. Gérant Greditantorrisé. Gérant Greditantor8. Vieux Collège.
Grenchen- Büro Kallen, Ink.
Lausanne: Bichet & Cie.,
32. Petit-Chène.
Locarno: Janner & Nessi,
Treuhand. - Inkasso - Ausk.
Lugano: Dr. Pozzi & Dr.
Fültsch, Adv. &Not., 723.252
Luzern: Balmer-Ott, Sachwalter.
— Fr. Widmer, Inl. Ink.
Montreux. A Pittier, R'agent
Olten: Eugen Nagel, Treuhand-Notariat. Tel. 3634.
St. Gallen: Max Baumann,
Wohlen (Aarg.): Schmidt
A. & M., Notariat. Inkass.
Zürich: Bichet & Cie., Börsenstrasse 18.
— Prudentia A.-G., Alfr.

senstrasse 18.

Prudentia A.-G., Alfr.
Escherstr. 60, Tel. 31.902.

Es gibt in jedem Betrieb gewisse tägliche Arbeiten, um die herum der Geschäftsmann

### tests allem

nicht kommt. - Zu diesen Obliegenheiten gehört auch ein aufmerksames Durchsehen des Schweiz. Handelsamtsblattes. - Nützen Sie diesen Vorteil!



## A.-G. vorm. Kisteniabrik

liefert Kisten für alle Branchen. Ferner: Küchentische, Tabourets mit und ohne Inlaid, roh oder gestrichen. — Offerten verlangen.

Fragen Sie DUN Auskunstei DUN ZURICH TO FIL



KOHLE PAPIE

ist Schweizerfabrikat u. verdient den Vorzug

Lichtecht · Griffrein · Ergiebig

### Kanton Bern

Auf 1. April 1937 wird die zweite Amortisationsserie des Staatsanleihens von 1930, Fr. 10,000,000 zu 4% % mit Fr. 333,000 zur Rückzahlung gelangen und es sind hiefür folgende 333 Obligationen ausgelost worden:

1351-1400 5251 -- 5300 2801-2850 6151-6200 4851-4900 7251 - 7300

4851—4900 7251—7300 4970—5000 9851—9852

Die mit der Serie No. 9851—9900 ebenfalls gezogenen No. 9853—9900 werden erst auf 1. April 1938 zur Rückzahlung gelangen.

Von der ersten Amortisationsserie (1. April 1936) sind noch folgende Nummern nicht zur Einlösung präsentiert worden:

No. 4375, 4952, 9467—9469. (9664 Y) 29941

Die betreffenden Inhaber werden darauf aufmerksam gemacht, dass alle diese Titel von den angegebenen Terminen an nicht mehr zinstragend sind. Bern, den 8. Dezember 1936. Der Finanzdirektor: Guggisberg.

On cherche des représentants pour les cantons de

Berne

La Feullie Officielle Sulsse du Commerce est lue dans toute la Suissa, Profites de cet avantage, el vous cherchez des représentants pour différentes régions



Auskünfte sind u. bleiben Vertrauenssache l

Nicht "billige", sondern diskret eingeholte und gewissenhaft überprüfte Informationen bringen Ihnen wirklich Nutzen.

Hunderttausende unserer treuen Kunden wissen das und fragen stets DUN, bevor sie kreditieren.







Durch(chreibe-Buchhaltung

Vorsteck-Apparat ₼ Nr. 181826

(Schweizer Produkt) automatische Einstellung der Kontoblätter auf die Schreiblinie

KARL ENDRICH A.-G. •

Zürich • Basel Bahnhofstr. 36 Tel. 38.962

### D'rauf können Sie "RECHNEN"!

Miete Fr. 3.- täglich, im Kaufsfall abgezogen - 12 neue Modelle 1937



ab Fr. 495 .-



Stets

die stabilste sicherste einfachste

Auch elektrisch, blitzschnell und lautlos

geschriebene Kontrolle

Vorläufig besonders günstige Austauschofferten!

Noch einige freie Gebiete für gute Wiederverkäufer:

**MPICHE** PIERRE 2

Telephon 25.335-25.336

# 31. Dezember

Vorbereitungen rechtzeitig treffen!

## Schweizerischer Creditoren-Verband - Zürich

gegründet 1897

übernimmt Inkassi im In- und Ausland, sowie die Vertretung von Gläubigern in Konkursen und Nachlassverträgen zu kulanten Bedingungen.

Verlangen Sie Prospekte durch das Sekretariat.

### Bureaubedarfsartikel

Bureaumöbel aus Holz und Stahl Karten- u. Vertikalregistratur Papiere für den Bureaubedarf Bindfaden, Packpapier, Wellpappe Billige Preise. Vertreterbesuche oder Offerten auf Wunsch

& Co. A.G. Bern, Marktgasse 39-41, Tel. 22.222

Beratungen kaufmännische und betriebswirtschaftliche

Kalkulationen aufstellen und überprüfen

Organisationen von Bureau und Betrieb

Vermögensverwaltungen

und Treuhandfunktionen

### Willy Bühler & Co.

Zürich, Rämistrasse 7, I. Stock, Telephon 20.922